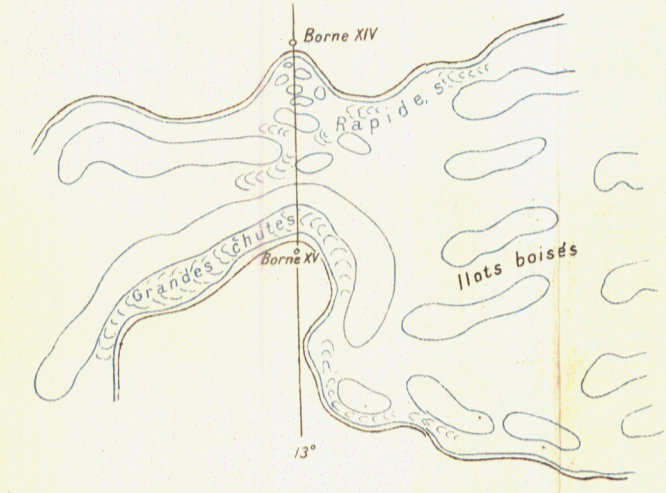




Carte indiquant l'emplacement des bornes
placées au 13^{me} degré. (Rive droite et
rive gauche de la Makona.)



Echelle 1:15,000

CARTE
DE LA FRONTIÈRE
FRANCO-ANGLAISE

1912
Echelle 1:15,000

Légende
Point astronomique A
Bornes frontalières ————
Autres bornes placées arbitrairement *

Vu: Le Commissaire Français (Signé) M.P. Schwarz
Accepté: Le Commissaire Britannique (Signé) F.N. Le Mesurier

TREATY SERIES. 1914.

No. 1.

EXCHANGE OF NOTES

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND
THE UNITED STATES OF AMERICA

RESPECTING THE

RENDITION OF FUGITIVE CRIMINALS
BETWEEN THE STATE OF NORTH BORNEO AND
THE PHILIPPINE ISLANDS OR GUAM.Washington, September $\frac{1}{23}$, 1913.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
January 1914.*

LONDON:

PRINTED UNDER THE AUTHORITY OF HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
BY HARRISON AND SONS, 45-47, ST. MARTIN'S LANE, W.C.,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.To be purchased either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., 29, BREAMS BUILDINGS, FETTER LANE, E.C., and
28, ABINGDON STREET, S.W., and 54, ST. MARY STREET, CARDIFF; or
H.M. STATIONERY OFFICE (SCOTTISH BRANCH), 23, FORTH STREET, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, LTD., 116, GRAPTON STREET, DUBLIN;
or from the Agencies in the British Colonies and Dependencies,
the United States of America, the Continent of Europe and Abroad of
T. FISHER UNWIN, LONDON, W.C.

1914.

[Cd. 7149.] Price $\frac{1}{2}$ d.

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND THE UNITED STATES OF
AMERICA RESPECTING THE RENDITION OF
FUGITIVE CRIMINALS BETWEEN THE STATE
OF NORTH BORNEO AND THE PHILIPPINE
ISLANDS OR GUAM.

Washington, September $\frac{1}{23}$, 1913.

(1.)

*His Britannic Majesty's Ambassador at Washington to the Secretary
of State of the United States.*

British Embassy, Dublin (New Hampshire).

September 1, 1913.

Sir,

UNDER instructions from my Government, I have the honour to request you to be so good as to inform me whether the United States Government would be willing to enter into an arrangement with the Government of His Britannic Majesty by virtue of which fugitive offenders from the Philippine Islands, or Guam, to the State of North Borneo, or from the State of North Borneo to the Philippine Islands, or Guam, shall be reciprocally surrendered for offences specified in the existing Treaties of Extradition between the United States and His Britannic Majesty, so far as such offences are punishable both by the laws of the Philippine Islands, or Guam, and by the laws of the State of North Borneo.

Should your Government agree to this arrangement, I should be glad to receive from you an assurance that this note will be considered by the United States Government as a sufficient confirmation thereof on the part of His Britannic Majesty's Government.

I have, &c.

CECIL SPRING-RICE.

*The Hon. W. J. Bryan,
Secretary of State,
&c. &c. &c.*

(2.)

*The Secretary of State of the United States to His Britannic Majesty's
Ambassador at Washington.*

Department of State, Washington,

September 23, 1913.

Excellency,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 1st instant, in which, under instructions from your Government, you

enquire whether the Government of the United States would be willing to enter into an arrangement with the Government of His Britannic Majesty by virtue of which fugitive offenders from the Philippine Islands, or Guam, to the State of North Borneo, or from the State of North Borneo to the Philippine Islands, or Guam, shall be reciprocally surrendered for offences specified in the existing Treaties of Extradition between the United States and His Britannic Majesty, so far as such offences are punishable both by the laws of the Philippine Islands, or Guam, and by the laws of the State of North Borneo; and you ask that, in case the Government of the United States agrees to this arrangement, you receive from me an assurance that your note will be considered by the Government of the United States as a sufficient confirmation thereof on the part of His Britannic Majesty's Government.

In reply, I am happy to state that the Government of the United States agrees to the arrangement between the Government of the United States and the Government of His Britannic Majesty, by which it is understood that fugitive offenders from the Philippine Islands, or Guam, to British North Borneo and from British North Borneo to the Philippine Islands, or Guam, shall be reciprocally delivered up for offences specified in the Extradition Treaties between the United States and His Britannic Majesty's Government so far as such offences are punishable both by the laws of the Philippine Islands, or Guam, and by the laws of British North Borneo; and accepts your Excellency's note as a sufficient confirmation of the arrangement on the part of His Britannic Majesty's Government.

Accordingly, the Government of the United States understands the arrangement to be completed by this present note, and to be in full force and effect from and after the 23rd. September, 1913.

I have, &c.

W. J. BRYAN.

*His Excellency the Right Hon.
Sir Cecil Spring-Rice,
&c. &c. &c.*
